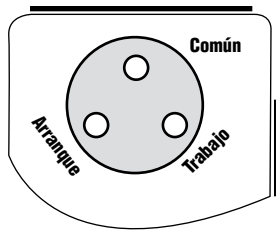
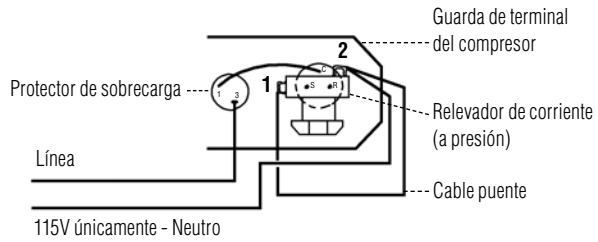


## Orientación de la terminal

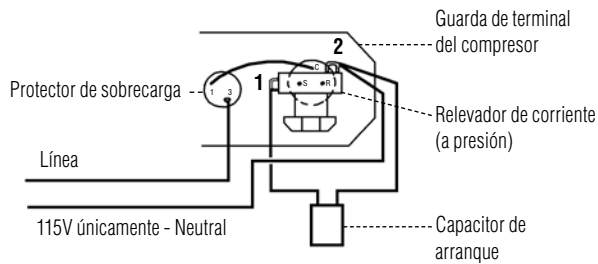


## Diagramas de cableado eléctrico

### RSIR



### CSIR



### COMPONENTES ELÉCTRICOS

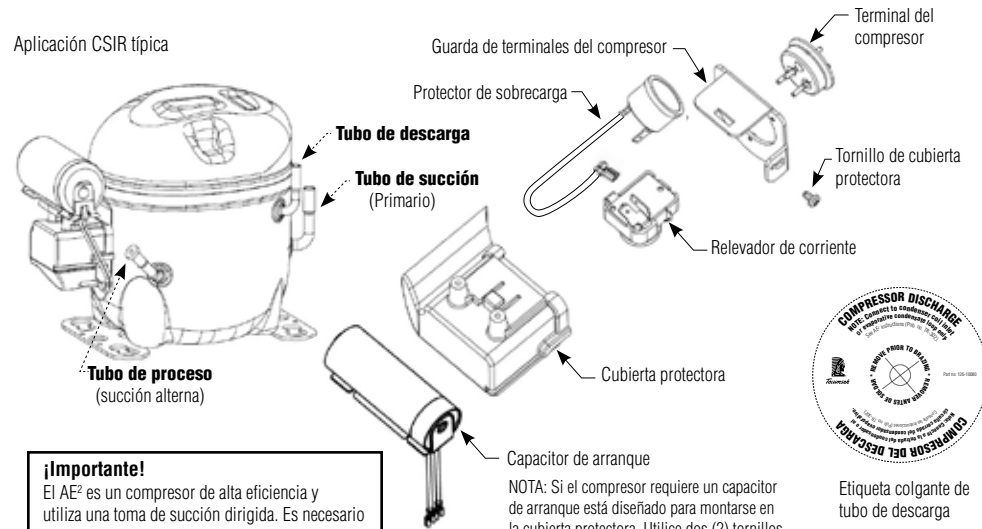
Use únicamente componentes eléctricos específicos para este modelo de compresor.



Tecumseh

## Instrucciones de instalación del Compresor AE<sup>2</sup>

Aplicación CSIR típica



### ¡Importante!

El AE<sup>2</sup> es un compresor de alta eficiencia y utiliza una toma de succión dirigida. Es necesario (excepto para máquinas de cubos de hielo) usar el tubo de succión designado.

Para máquinas de cubos de hielo: Tecumseh recomienda usar el proceso (tubo de succión alterna) como tubo de succión.

Capacitor de arranque

NOTA: Si el compresor requiere un capacitor de arranque está diseñado para montarse en la cubierta protectora. Utilice dos (2) tornillos de cabeza con arandela para fijar el soporte de montaje del capacitor a la cubierta protectora. El soporte de montaje del capacitor permite quitar o ensamblar el capacitor de arranque.



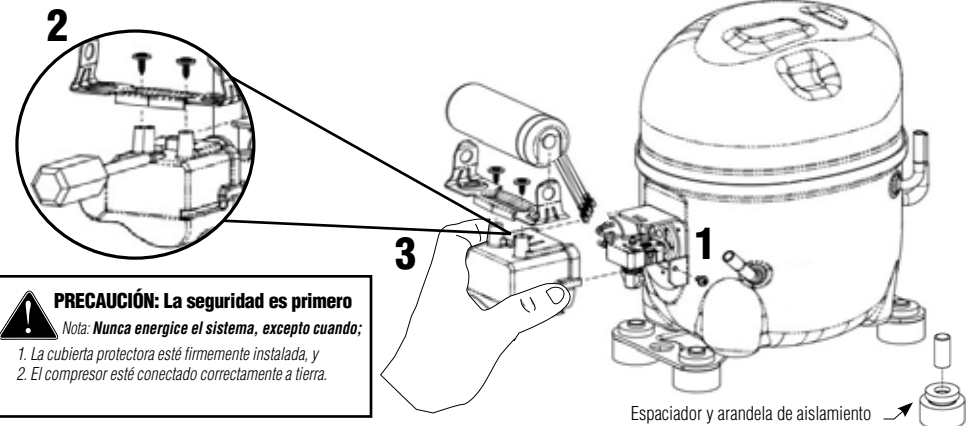
Etiqueta colgante de tubo de descarga

### Remoción de la cubierta protectora

- 1 Use un desarmador Phillips, quite el tornillo de la cubierta protectora.
- 2 Use un desarmador plano, levante la brida en el lado superior de la cubierta protectora para liberar la cubierta y,
- 3 Al mismo tiempo, desde ambos lados de la cubierta, jale firmemente para retirarla del compartimiento del compresor.

### ⚠ ADVERTENCIA

Nunca de servicio, ni repare ni solucione problemas excepto cuando esté calificado para realizar estas funciones. Un servicio inapropiado puede ocasionar lesiones o muerte por incendio, choque eléctrico o explosión.



### ⚠ PRECAUCIÓN: La seguridad es primero

Nota: Nunca energice el sistema, excepto cuando:

1. La cubierta protectora esté firmemente instalada, y
2. El compresor esté conectado correctamente a tierra.



## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN GENERAL.

- \* Antes de quitar el compresor, consulte el Manual de servicio de Tecumseh para verificar si es necesario reemplazar el compresor. El Manual de servicio está disponible en línea en [www.tecumseh.com](http://www.tecumseh.com).
- \* Utilice únicamente los componentes de arranque eléctrico suministrados con este compresor de reemplazo.  
**¡No reutilice componentes eléctricos usados! Utilice únicamente componentes eléctricos nuevos.**
- \* Tecumseh recomienda usar los herrajes y arandelas aislantes de montaje de repuesto suministrados.
- \* Instale un filtro secador de tamaño adecuado para el sistema que está recibiendo servicio.
- \* Vacíe a un mínimo de 500 micrones. Siempre utilice un medidor de vacío para medir los niveles de vacío.



### PRECAUCIÓN: LA SEGURIDAD ES PRIMERO

- \* NO INSTALE, ni de servicio, ni repare o solucione problemas en un sistema de refrigeración o de aire acondicionado sin la certificación y autorización correspondientes de las autoridades locales, estatales o federales.
- \* USTED DEBE contar con los conocimientos, capacitación y equipos necesarios.
- \* DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA antes de quitar la cubierta protectora de cualquier terminal eléctrica.
- \* NO RECONECTE la alimentación eléctrica, excepto cuando las cubiertas protectoras de todas las terminales eléctricas estén puestas en su lugar y firmemente aseguradas.
- \* NO PONGA EN OPERACIÓN el compresor ni conecte la alimentación eléctrica, excepto cuando esté conectado a tierra.
- \* NO RESTABLEZCA UN INTERRUPTOR ni reemplace un fusible sin antes revisar si hay fallas de conexión a tierra (corto circuito a tierra).
- \* Un fusible abierto o un interruptor de circuito disparado es un sólido indicativo de una falla de conexión a tierra, también conocido como corto circuito a tierra.
- \* Si se presenta una falla de conexión a tierra, mantenga la alimentación desconectada, localice la falla y realice la reparación. Utilice únicamente un megaohmetro o un probador de tierra de alto potencial para revisar la falla de conexión a tierra. Un ohmetro convencional no detectará confiablemente la interrupción del aislamiento causada por la falla de conexión a tierra.
- \* Nunca exponga el sistema a presiones de prueba de fugas mayores que 150 psig (11.4 bar abs).
- \* Nunca sobrecargue el sistema con refrigerante. La sobrecarga con refrigerante puede llevar a presiones excesivas y ocasionar ruptura del bloque de terminales. Siempre use técnicas de carga apropiadas y limite las cantidades de carga a las especificadas en la etiqueta de datos del equipo del sistema o en la información de servicio del fabricante original del equipo.
- \* Entrar en contacto con el refrigerante, mezclas de refrigerante y aceite o con otros químicos puede causar una variedad de lesiones incluidas quemaduras y congelación.
- \* El compresor puede salpicar aceite y refrigerante a las terminales eléctricas y que se enciendan por electricidad o por otros medios de ignición causando LESIONES graves y MUERTE.

### CONSEJOS DE NUEVA INSTALACIÓN

- \* Al momento de recibir su nuevo compresor, revise que no tenga daños por el envío. Reporte cualquier daño inmediatamente a su distribuidor local de Tecumseh.
- \* ANTES de la instalación, revise la placa de datos para obtener el voltaje, fase, frecuencia y refrigerante correctos para el uso destinado.
- \* ANTES de la instalación, revise que los bobinados del compresor tengan las lecturas de ohms correctas y que no haya cortos circuitos a tierra. Tenga en cuenta lo siguiente:
  - La alimentación de la unidad debe estar apagada
  - Quitar cables para exponer las terminales puede ocasionar errores de cableado, vuelva a ponerlos correctamente
  - Vuelva a poner firmemente la cubierta protectora

- \* Las etiquetas de advertencia se proporcionan para informar y proteger a las personas que dan servicio al equipo Tecumseh. Debe tener cuidado de no dañar ni destruir las etiquetas durante la instalación. Las etiquetas dañadas o faltantes deben reemplazarse con las etiquetas aprobadas de su distribuidor Tecumseh.
- \* Este compresor se envía con una carga retenida de nitrógeno o aire seco. Quite la carga retenida únicamente después de que el equipo se ha instalado con tubería de conexión y con un nuevo filtro secador instalado. Purgue la carga retenida a través del puerto de servicio. NO deje la unidad abierta al medio ambiente durante un periodo prolongado, al hacer esto se contamina el aceite y causa un tiempo de evacuación excesivo y puede causar fallas prematuras.
- \* Asegúrese de usar tubería de refrigeración limpia con ambos extremos sellados.
- \* Quite la etiqueta colgante del tubo de descarga antes de soldar. Corte, forme y suelde tubos cuidadosamente para prevenir acumulación de tierra y/o metálicos en las líneas. Cuando dimensione los tamaños de las líneas de succión y de líquido, consulte la sección de dimensionamiento de líneas de refrigeración en el Manual de servicio hermético de Tecumseh, o utilice la aplicación de dimensionamiento de líneas de refrigeración de Tecumseh localizada en <http://boxload.tecumseh.com/>. Cuando sea posible, dirija la línea de succión hacia abajo en la dirección de flujo, a aproximadamente 1/2" por cada 3 metros de longitud, para ayudar a drenar el aceite. Evite longitudes superiores a 30 metros, póngase en contacto con Servicio técnico de Tecumseh para obtener asistencia.
- \* Cuando abra el sistema, realice la operación de servicio lo más rápido posible para que no exponerlo al aire por más tiempo de lo necesario.
- \* Una vez que se hagan todas las conexiones, realice una prueba de fugas con nitrógeno seco regulado u otro gas aprobado a una presión que no exceda 150 psig (11.4 bar abs). Repare cualquier fuga y realice la prueba de fugas nuevamente.
- \* Cuando el sistema esté libre de fugas, conecte una bomba de vacío con capacidad mínima de 500 micrones de vacío a ambos extremos del sistema. Vacíe al menos 500 micrones durante un mínimo de 30 minutos. Los niveles de vacío deben medirse con un medidor eléctrico.
- \* No opere el compresor sin carga en el sistema. Al operar el compresor sin carga en el sistema puede dañar las terminales herméticas. Para evitar lesiones graves o muerte por explosión de la terminal, NO energice el compresor excepto cuando la cubierta protectora esté puesta con seguridad.
- \* ¡¡¡PRECAUCIÓN!!! Utilice el refrigerante indicado en la etiqueta de datos cuando cargue el sistema. Usar un refrigerante distinto puede ocasionar presiones excesivas en el sistema y/o explosión. El uso de un refrigerante distinto al refrigerante indicado en la etiqueta de datos anulará la garantía.

### CONSEJOS DE REEMPLAZO DEL COMPRESOR

- \* Desconecte todas las alimentaciones eléctricas al sistema, asegúrese de que todas las líneas eléctricas estén abiertas. (Nota: el sistema puede tener más de una alimentación de energía).
- \* Asegúrese de que todo el refrigerante sea recuperado antes de quitar el compresor. Intentar quitar el compresor antes de quitar todo el refrigerante del sistema puede causar una liberación repentina de refrigerante y aceite. Entre otras cosas, esto puede causar una variedad de lesiones incluidas quemaduras y congelación, incendio y exposición a gases tóxicos para la persona de servicio.
- \* Instale un filtro secador de tamaño adecuado para el sistema que está recibiendo servicio.
- \* Use únicamente nitrógeno seco regulado o nitrógeno seco con cantidades de trazas del refrigerante de la etiqueta de datos para purgar y/o probar fugas del sistema a una presión que no exceda 150 psig (11.4 bar abs).

### PREGUNTAS Y SOPORTE

#### Soporte técnico de correo electrónico: [technical.service@tecumseh.com](mailto:technical.service@tecumseh.com)

Tecumseh se reserva el derecho de modificar en cualquier momento cualquier información en esta publicación.

Este documento no tiene la intención de reemplazar el entrenamiento requerido para personal de servicio profesional, ni de reemplazar ninguna otra información disponible de los fabricantes de equipos de refrigeración o de aire acondicionado. La información en este documento está destinada para ayudar al personal de servicio en la instalación y servicio seguro del compresor Tecumseh AE<sup>2</sup>. Es probable que las conexiones de tubería y el montaje difieran de la instalación original. Es fundamental que revise cuidadosamente los requerimientos de aplicación de corriente. ES RESPONSABILIDAD DEL TÉCNICO DE SERVICIO ASEGURARSE DE QUE SE HAYA ADQUIRIDO UN PRODUCTO DE REPUESTO QUE CUMPLA CON LAS NECESIDADES DE LA APLICACION. No cumplir con lo anterior puede resultar en una mala aplicación que requiera del reemplazo inmediato o subsecuente de un compresor adicional.

